zum bei Schpil

Buch

קול

קול דברים

לזכרון של הרה"ג ר' אהרן [illegible]
ועד העדה [illegible] בן ירושלמי

בינו בש"א לחדש סיון עמ"י שנת גאל ירושלים עש"ו לפ"ק

שרי ישראל, מאורי אור גולת אריאל, העמודים והמכונות, שרי החילים, קדש הלולים, אורות א"ש, חכמים כדרבונות, שרי המדינות, אחינו אנשי גאולתינו, המתנדבים בעם על פדות נפשינו, הה"ה הגבירים הרמים, מבחר עלמים, נדיבי עמים, אשר בכל ערי **איטאליא** יע"א, וערי **צרפת** יע"א ומתוכם כעין החשמל, **רבני מתא** מרא יקירתא, חיליי"הו לאורייתא, המשתדלים לטובת ציון וירושלם, לאנה ולאנה בנות, שרי לבאות, יתן ה' עליכם למופת ולאות, ונשמרתם מכל דבר רע, שלום בחיליכם, שלוה בארמנותיכם, ובתים מלאים כל טוב, אשר נדר לה' משכנות, כיר"א.

שרי הפרתמים, א"כם אישים, שבחי שלמים, שלמים מרובים, ילאו נלבים, המה בכתובים, מנחת מרחשת, ומשלוח מנות, שרי החסד והרחמים, נוסע בה' תשועת עולמים, ספתינו אתמו קורסים לה' הנה אקינו, העומד אחר כתלינו **כתל המערבי** אשר לא זזה **שכינה** ממנו לעולם, למען תנקו ושבעתם, מתעלת הברכה העליונה מרחם אמנה, כי בחר ה' **ציון** והיתה **ירושלם** מעין הברכות נטוי על ראשכם, להריק לכם ספע ישועה ורחמים אורך ימים, שנות עולמים, והעושר והכבוד ידליו יהיו תמים, ילאו עוזרכם מקדש בכל פנות, כיר"א, **אותותינו** אה בלות לפני מעלתם

כי כבר ידוע כי מעולם ושנים קדמוניות דור אחר דור קיימו וקבלו היהודים עליהם ועל זרעם בכל מדינות ערי איטאלייא יע"א וערי אירופא יע"א, בכל י"וד שנים לילך שליח נהוג מארבע ארצות הקדש הולך ונוער מגיד מילכים מעורר הלבבות אהבת ציון וירושלם, ואחריהם ישראל רחמנים בני רחמנים, כשומעם דברים היוצאים מן הלב היו מרבים העם בנדבה, ומלבד זה היה ממליא כמה וכמה הקדשות מאיזה יחידים לחזק את בדק הבית, ובזמן עט"ר מוהר"ר הגדול המקובל האלה"י חסידא קדישא ראשון לציון כמוהר"ר חיים אברהם גאגין זלה"ה, הגיעו פ' כל כתבי מעיר המהוללה אנשי חסד ע"ית **טריסטי** יע"א, ושאלו בשאלתו פרק כי לטובת ירושלם רצונם שלא ילך שד"ר נהוג לערי איטאלייא יע"א, ועל ידם יקובץ נדרים ונדבות קופות והקדשות וישלחו לכל ארבע ערי הקדש וכן יעשו בכל מדינות איטאלייא יע"א, ובהגיע המכתב הנז' לידינו כתבנו כתב מגילה ארוכה מלא החיים, בטעמים נכונים ומספיקים, כי בביטול השליח יגיע נזק לערי הקדש, וההולאה שעושה השד"ר ושכר טורחו הנוגע לו, ד עכ"ז בהעדר השליח, שנה ראשונה יטפלו גבירי ושרי העיר ושנה שניה יתרשלו מעט ויהיה הלוך וחסר עד יבא זמן שיתקיים חלילה **אם אשכחך ירושלם**, ובהגיע מכתבינו הנז' נתקבלו דברינו ואחזו בהם, וכתבו לנו שילך שד"ר כאשר היתה באמנה, ומזה קרוב לשבעה שנים נתוועדו עוד הפעם איזה מדינות מערי איטאלייא יע"א בע"ית פירארא יע"א, וכתבו לנו שרצונם שלא יסובב שד"ר נהוג, ובכל עיר ועיר חכמיה ושריה ישתדלו לטובת אה"ק תו', ועו' הדפסנו ס' **קול קורא** וכתבנו באורך ורוחב כאשר משם באלה, ועכ"ז לא נתקבלו דברינו, והתחילו לשלוח מאיזה מדינות כסף הקדשים אשר היה נשלח ע"י הקונסול אוסטרייך יר"ה, ונשארו המעות קרוב לשתי שנים ביד הקונסול יר"ה, ולא רצינו לקבל, והתחלנו לכתוב עוד הפעם כי לא טוב הדבר אשר רוצים לעשות, ועכ"ז לא נשמעו דברינו והוכרחנו במעשינו לענות אמן בעל כרחינו, ועינינו הרואות לעתות כזה זה עשר שנים מזמן אשר היה הרב השד"ר כמוהר"ר יצחק מעטרו יצ"ו כי הוא היה שליח בשנת כת"ר עמדנו לחשבון מכל הנכנס לידינו מנדרים ונדבות וקופות מכל ערי איטאלייא יע"א, ויחנו בחשבונות, ממה שהגיע לידינו על יד השד"ר כמהרי"ץ יצ"ו הנז' אשר נכוי ההוצאות ושלק השד"ר יצ"ו, ומלבד זה כבר כתבנו כמה פעמים שכל הנדבות מערי איטאלייא יע"א הכל יבא למקום אחד בכל שנה ושנה ליד פקידי ושרי ומנהלי קק' **ליוורנו** יע"א, וגם זה לא נתקבל בכל המקומות, יש מקומות ששולחים לטובי פארין יע"א, ע"י הרב המפורסם הכהן הגדול ס' אברהם הכהן יצ"ו, ויש מקומות שלא הגיע לידינו פ"ק, כמו מעיר ג'נובה יע"א ועיר ניסה מפרובינצא יע"א, ואיזה מקומות אחרים

בע"ה

אחרים · באופן אפי' שעשינו רצונם שלא לשלוח שד"ר נהוג עכ"ז ואעפ"כ לא נושענו · זאת ועוד אחרת שהבטיחו לנו כי על כל צרה שלא תבא לא נעזוב־ך לשלוח שליח · כי אם נודיע לעירינו · ותכף ישתדלו להיות עזרה בצרות וישלחו נדבותיהם כי"ל ה' הטובה עליהם · ועינינו הרואות לשעבר לצעקנו אנ"ש החו"מ כו' הספרדים יצ"ו בקול מר על פדיון השבר והדפסנו הודעות בלשון אישכנזי ושלחנו אותם לכל מדינות איטאליא יע"א · ומשנים ושלשה מקומות שלחו לידינו סך מועט ואינו מספיק להוצאות אשר עשינו דמי פוסטה וכולם · ואין כונתינו חס וחלילה להחזיק כי אין רצונם לעזור אותנו בעת צרותנו כי ידענו כי אהבת ציון וירושלם חקוקה במורשי לבם · אבל העיקר הוא כי ע"י טרדתם בעסקיהם · אשר אין שיעמוד בכל עז לדבר על לב כל אחד ואחד להודיע לעירינו · ואעפ"כ ישנם כולם קדושים כולם טהורים כשיעמוד עליהם איש מיוחד לא ישיבו פניו ריקם · והעיקר חסר, יתאמצו מלכי ארץ כי אין רצוננו חלילה להתנגד על תקנתם שהסכימו שלא ילך שליח אצלם · כי ידענו כי כונתם היא לטובת עניי עיר הקדש · אבל עיקר בקשתינו שיהיה הענין כמו שעשינו בכל ערי אשכנז אשר שם מאתנו לטובת ירושלם שלא ילך הולך וסובב שליח אצלם · ומנינו פקידי א"ה הקדש להרב המפורסם בתורה ובחסידות הרב כ"ר צבי להערן זלה"ה · וזה למעלה מארבעים שנה אשר קיימו וקבלו עליהם ושולחים נדבותיהם ותרומות ידיהם לטובי אמסטרדם יע"א · ואחריו לן קם מר אחיו הה' הגביר השר הרב המפורסם בתורה ובחסידות הח"ר **עקיבא להערן** יצ"ו · בכל תקופה ותקופה שולח לידינו כל כסף הקדשים מאחינו בני ישראל מכל המקומות הנז' · ומודים דרבנן איהו שבחייהו שמגיע לא"ה הקדש מנה כפולה ומכופלת ממה שהיה לפנים ע"י השליח אשר היה הולך וסובב · ואמרנו שגם במדינות ערי איטאליא יע"א כן יהיה · ואנחנו הרואים כי רב המרחק · אי לזאת קמנו ונתוועד אחינו הו"ר הספרדים יצ"ו והו"ר האשכנזים יצ"ו לטובת א"ה הקדש · ובהסכמה עלינו לשלוח שני שלוחים מאתנו, אחד מכל כוללות הספרדים יצ"ו · ואחד מכל כו' האשכנזים יצ"ו אך הפעם הזאת למען ילכו ויסובבו כל מדינות ערי איטאליא יע"א ואיזה מקומות מערי צרפת יע"א · למען ידברו ע"ב ונע"ב עם מע"ט **הקומיטי** יצ"ו · ולפסוק עמהם סך קבוע לכוללות עיה"ק ירושלם ת"ו ולכל ארה"ק · ולדבר עם מע"ט גזברי הקופות למען ישלחו כסף הקדשים בכל שנה ושנה בזמן נועד · והכל יקובץ בק"ק ליוורנו יע"א · והטעם אשר הסכמנו כעת וכעונה הזאת לשלוח הני תרי [illegible] דרחמנא לסובב לכל המדינות · העיקר הוא יען שהן בשנה שנה זו מעוברת היתה כי עצר עצר ה' את השמים מלהוריד גשם נדבות ותיבש הארץ עמד קור כלה חורף · ומטר לא ניתך ארצה · וכל עמה נאנחים מבקשים לחם. ומים אין בכל הארץ כי אם ממקומות רחוקות אשר מביאים במים יקרים /

ירושלם תתן קולה על כל אחינו שבגולה · במרר תבכה ותתיפח · בלב נשבר מר לנפש · שמעו אחי ועמי גדל כאבי · הים מכאוב כמכאובי / לצעקנו אל ה' ולא ענינו · אוי מה היה לנו · והנה כעתה נראו ונגלו לעינינו אותות הרעים כי מעתה התחיל **הרעב כבד בארץ ומים אין לשתות** אהה מה תהא עלינו · ומה תהא אחריתנו · עיני עוללה לנפשי על בני עירי · בני ציון היקרים · מה נעשה לעם הזה בעת שלפי אי"ם **עניים ואביונים יתומים ואלמנות** בין הספרדים ומערבי"ים והאשכנזים העטופים ברעב בראש כל חוצות · ולולי ה' אשר בחסדו

אחד הודענו לצרותינו להשר הגדול כלנ"ו השר ס"י **משה מונטיפיורי** יצ"ו · ותכף לקבלת מכתבינו הודיע לעירנו לרבים · ותכף שלח ע"י טילגראף · קול מבשר שהגיע מכתבינו · ותכף על הפוסטא הוא מוכן לשלוח לידינו להחיות נפשות · ועד יומא כי האילנא כבר הגיע לידינו ע"י הבאנק הנ"ל סך ששים אלף פראנק' · וכמו כן בהגיע את צרותינו בע"ר המהוללה עיר פאריז יע"א · עמד הכהן הגדול הרב המפור' כ' **אברהם הכהן** יצ"ו ושלח לידינו קרוב לעשרים אלף פראנק' · וכמו כן מעי"ת אמשטרדם יע"א שלח לנו הרב המפור' הח"ר עקיבא להערן יצ"ו קרוב לסך עשרה אלפים פראנק · כי ע"י הנדבות הנז' אנו עושים חלוקות לעניי ותלמידי חכמים להחיותם חיי שעה , ועוד הסכמנו לשלוח תרי מינן לעשות **נדבה חדשה** , וימנה לנו כ"ר אמוניס, נגע האיתנים · מגזע היחס והמעלה · לשו"ט ולתהלה · מע"ט הרב המובהק · ואח לצרה · הדיין המצויין שלשלת יוחסין —

כמוהר"ר **שלום משה חי גאגין** יצ"ו בן למע"ט הגאון המפורסם בתורה ובחסידות המקובל האלקי עט"ר מה"ר ראשון לציון —
כמוהר"ר **חיים אברהם גאגין** זלה"ה · חוטר מגזע המאור הגדול בוצינא דנהורא עט"ר מה"ר הגדול המקובל האלקי אשר תהלתו מלאה הארץ כמוהר"ר מורינו הרב **שר שלום מזרחי שרעבי** זלה"ה זיע"א. חתן המלך מע"ט הרב הגדול מעז ומגדול · רב מפרסי"א ענותן כהלל עט"ר מה"ר כמוהר"ר **חיים נסים אבולעפייא** זלה"ה · הוא ההולך קדמת אשור להגיד צרותינו לפני בני ישראל מאחינו מע"ט הספרדים יצ"ו · ומאתנו מע"ט האשכנזים הח"מ בחרנו למע"ט הרב הכולל כישרא להלל · מחריפי דפומבדיתא כמוהר"ר כ' **יעקב סאפיר** יצ"ו · למען תכף להגעתם יפרסמו צרותינו

לכונתינו בידיעה בדפוס למען ידעו כל אחינו שבמדינות יע"א · כי **פקוח נפשות** הנו כאן · והירא את דבר ה' יתמלא רחמים על יושבי ירושלים · ועי' הני שלוחי דידן הנ"ל תהיה הצלתינו · ולהגבלה יתקנו השליחות הנהוג קופות ונדרים ונדבות לתתן בכל עיר ועיר יבואו על החתום שרי אנשי הוועד יצ"ו · ולעשות פסקא בכל שנה ושנה בעד הנדבות אשר היו לפנים מלבד הקופות אשר יחתום מע"ע גזברי ופרנסי לשלוח לידינו בזמן נועד ולא נצטרך בכל שנה ושנה לשלוח מכתבים לכל המדינות ולהוליך הוצאות כי אם לוקח קבלות בעת קבלת המעות · עי"ז לידינו הני שלוחי דהמתנה הנ"ז פנקס מסודר כתוב וחתום מכל מדינות ערי איטאליא יע"א · ואיזה מקומות מערי צרפת יע"א · וגם מהלים פני אחינו שבלונדונו שיקבע בכל בית ובית קופה כללית לשם ה' הקדש כמו שעושים בכל המקומות בכל ערי אשכנז יע"א וכך עשו בעיר **לונדון** יע"א עי' הרב הגאון המפורסם כמוהר"ר **נתן אדלאר הכהן** יצ"ו רמ"ו וכ"מ בקק לונדון יע"א · כי הוא בעצמו עשה קופות לשם ה' החיים שגבו אותם בכל הבתים · ושלית סולח לנו בכל שנה ושנה מנה אחת אפים והדבר הזה אין שום אדם מרגיש אלא בעת שלבו ידבנו לבו בעת שמחת לבו זכור יזכור לטובת אהבת ציון וירושלים ולקיים מה שנאמר אם לא אעלה את ירושלים על ראש שמחתי · ועי"ז כל פרוטה ופרוטה מצטרף לחשבון · ועי' מע"ע הרבנים השלוחים יצ"ו הנ"ז המה ישתדלו לעשות הקופות ולחלקם ליחידי הקהילה יצ"ו ולמנות גזברים ע"ז. והכל יבא ליד **הקומיטי** יצ"ו אשר בכל עיר ועיר והכל יבא למקום אחד כנ"ל · הנה כפה המסור בידינו כל אחד מלד כני כוללו הקנינו לה' קרקע מאחוזת כוללותינו למע"ע טובים ה"ה הרבנים הנ"ל · ולכן מנינו אותם מורשים ג"ם כתה"ל לפקח ולהשגיח ע"כ עסקים השייכי לארץ הקדושה ת"ו ומ"מ שמנו יד מע"ע השלוחים הנ"ז בידינו ופיהם כפינו ודבורם כדבורינו וטענתם כטענתינו וגבייתם כגבייתנו ותביעתם כתביעתינו וקבלתם כקבלתינו וכו' ויען שכל מה שיעשו יחד שניהם או אפילו כל אחד מהם לבדו עשוי כלוי ומקובל עלינו כאלו נעשה ונגמר מידינו ממש · הן בענין המגבה חפשה לחסד לעניים הן בענין תקון הקופות והנדבות להבא בכל מדינות הנ"ז כנ"ל · ומכלי שנוכל לומר להם לתקוני שלכם יתכון ולא לעוות · וכך אנחנו אומרים להם ככה המכבי צילו דונו וכו' · ומבטחינו בה' שדברינו יעשו פירות וילאו מע"ע השלוחים מאתם ששים ושמחים וימהרו ויחישו את נדבותיהם כיד ה' הטובה עליהם.

[illegible signatures]

MOSES WINISTE

חותם חבורת אשכנזים פרושים

GEMEINDE ASCHKENAZIM

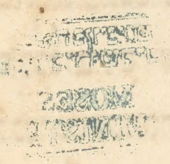
והי' לבאר כי מה שנזכר שבאו ע"ד פדיון החצר היינו קודם שבאנו
לקשר האחדות והשלום כל כוללות האשכנזי' והספרדים ע"פ האופני'
אבל כהיום נגמר ע"ד אמת כי אין רשות לשום א' מהכוללת לעשות
שום נדבה לא ע"י שליח ולא ע"י מכתב כא כשיבאו עה"ח כל הכוללת
מהספרדים וכוללת האשכנזים יחד · ועל"ד אמיץ באנו עה"ח

ונאם

נאם אברהם אייזנשטיין

ונאם

ונאם אלי' אלעזר בן הרב



Dio vi salverà di tutti i mali, e vi accorderà la prosperità in tutte le vostre intraprese.

Degnate Signore ricevere i nostri più sinceri ringraziamenti.

Dei vostri Umilissimi Ubb.mi Servi

Gerusalemme 26 Maggio 1876

Presidente del Comitato Eskenazim
Abram Eisenstein

R. Meir Panisel
Presid.te del Comitato Shefardim

Abram Askenazi
Gran Rabbino

משה ווינשטי
פקיד בירושלים
MOSES
WINISTE

JERUSALEM.

di modo che non si sa cosa arriverà a questi sei mille disgraziati?

(Dopo Dio non ripotiamo che sopra la carità dei nostri correligionari di Europa per mezzo dei quali speriamo poter mantenere in vita queste povere creature.

Degnate dunque o nostri caritatevoli correligionari svegliare la carità ne' cuori delli altri ed affrettarli a venire in soccorso dei nostri disgraziati di maniera di non lasciar loro morire dalla fame e dalla sete.

Ecco dunque signori le due missioni le quali sono incaricati i nostri delegati suddetti e noi ardiamo sperare la realizazione delle nostre dimande e che degnerete ancora dare ai nostri venerabili delegati le migliori raccomandazioni per arrivare il nostro scopo per poter sostenere tante anime che rischiano di soccombere sotto il peso della miseria.

In ricompensa delle vostre buone opere

che stabilirono in Livorno.

Sono quaranta anni da che si prese le medesime mesure per la raccolte dell'Allemagne e da quel tempo le quattro Città di Terra Santa ricevevano regolarmente ogni trimestre delle condotte per mezzo del celebre Rabbino Hirsh Lehren, ed attualmente per l'Illustre Rabbino Rabbi Akiva Lehren senza aver bisogno di mandarci dei messageri.

Abbiamo ancora incaricato i nostri delegati di un'altra missione la quale è d'esprimere à nostri caritatevoli correligionari le disgrazie che vengono di piombare quest'anno sopra gli abitanti di questo paese per la manca delle piogge non solamente vi è la calamità della carestia dei viveri ma ancora più di seimilla poveri che supportano la sete per manca dell'acqua. È ben vero che i giornali s'impietosirono ed pubblicarono ed espressero al pubblico la nostra trista situazione, e che gli Illustri Philantrofi Sig.r Sir Moses Montefiore, D.r Albert Cohn, e Rabbi Akiva Lehren hanno fatto dalla loro parte un appello il quale ci fece venire di Francia ed Inghilterra ed Allemagna delle somme considerevoli le quali hanno calmato momentaneamente i nostri accerbi dolori, ciò non ostante bisogna pensare che non siamo che al principio dell'estate e che la penuria la sicata aumentano di giorno in giorno fino alla stagione delle piogge,

di

più piccola di quella che portavano i nostri messageri, oltre le spese del loro viaggio, e la parte che loro toccava.

Noi avevamo pregato i Sig.ri Capo della Communità dell'Italia di mandarci le somme raccolte per la via del comitato di Livorno; ma disgraziatamente la nostra dimanda non fu accettata in ogni luogo, di modochè vi è delle città che hanno mandato le elemosine delle cassette senza inviare i doni abituali; e delle città le quali hanno spedito solamente i doni, e delle altre che non hanno mandato niente.

Signori noi non veniamo ora a rinovare la nostra domanda sul suggetto dell'accettazione de' nostri messageri, non sarà più mandato, solamente per questa volta che le nostre differente Communità degli Eskenasim e Shefardim abbiamo combinato di un commune accordo di mandare due delegati uno dalla parte dei Sheffardim ch'è l'Illustre Rabbino Rabi Salom Mosè Hai Gaghim figlio del fu célebre Gran Rabbino della Palestina Rabbi Haim Abram Gaghim; Ed un altro dalla parte degli Eskenasim ch'è il Venerabile Rabbino e Sapiente Sig.r Jacob Safir, affinchè viaggino ne' due Stati menzionati città per città e costituiscono dei comitati e ponghino delle cassette per il beneficio dei poveri abitanti di Terra santa e perchè agiscono presso i nostri donatori generosi di sortache che questa somma ci pervengono regolarmente per la via di un commitato

Ai signori ed ai caritatevoli correligionari di Francia ed Italia.

Signori

Vi è ben noto che le quattro città della Terra santa mandavano ogni Dieci anni un messagere in Europa, per raccogliere gli oboli, e doni con i tronchi destinati ai poveri della Terra santa. Qualche anno prima i Capi della Communità di Trieste ci proposero di cessare di mandare dei messageri, perchè si sarebbero incaricati loro stessi, di riceuire l'elemosine e di mandarcele; a questa loro proposizione gli abbiamo date delle ragioni e svilupato i disavantagi che arriverebbero a poveri di questi paesi, accettando misura a noi proposta, ora la nostra dimanda fu accettata dalla Communità summenzionata. Questa stessa proposizione ci fu rinovata anche ultimamente da parte della Comunità di Ferrara, ed essa comminciò immediatamente a riunire le somme e ce la mandò, noi abbiamo invano cercati ad annulare questa misura ma i nostri sforzi furono inutili.

Ecco che il Decimo anno viene di finire da che il nostro ultimo messagere Rabi Ishac Motro era andato in Europa, ed abbiamo fatto il conto del denaro che ci è venuto dell'Italia pendente questo tempo, ed abbiamo trovato che la somma totale era molto

più

reveiller les cœurs les uns des autres et hâter de venir en aide de nos malheureux afin de ne pas les laisser périr de faim et de soif.

Voici Messieurs les deux Missions dont sont chargés nos délégués susmentionnés et nous osons espérer que vous hâterez à la réalisation de nos demandes, et que vous daignerez aussi donner à nos vénérables délégués les meilleures recommandations pour nous permettre d'atteindre ce but, et de pouvoir soutenir tant d'âmes qui risquent de succomber devant la misère. En recompense de vos bonnes actions Dieu vous préservera de tous les maux, et vous prospèrerez dans tous vos entreprises.

Veuillez agréer Messieurs l'expression de l'entier dévouement

de vos très humbles et très devoués serviteurs

Jerusalem 26 Mai 1870

Abram Eisenstein
President du comité Askenasim

R. Meir Panisel
President du Comittoir Sheffardim

Abram Askenasi
Grand Rabbin

Une Autre mission dont nous avons chargé nos délégués cette d'exprimer à haute voix à nos charitables coréligionnaires les malheurs qui viènent de frapper cette année les habitants de cette contrée, par la manque des pluies, en effet, il y a non seulement le malheur de la chéreté des vivres, mais plus de six mille pauvres qui supportent le soif par la manque d'eau, il est vrai que les journaux ont pris part de notre douleur, ils la publièrent (et exprimèrent au publièrent), et exprimèrent au public notre triste situation Les Illustres Philantropes M. M. Sir Moses Montefiore, Dr Albert Cohn et Rabbi Akiva Lehren ont fait de leurs coté un appel ce que nous a fait venir de France, d'Angleterre et de l'Allemagne des sommes considérables, ils ont calmé momentanément nos vives douleurs, cependant il faut réflechir que nous ne sommes qu'au commencement de l'été, la disette et la sécheresse augmentent de jour en jour; jusqu'à la saison des pluies que deviendront les six mille malheureux? Ce n'est qu'après Dieu avec l'appui de nos charitables coréligionnaires de l'Europe que nous avons l'espoir de pouvoir soutenir en vie ces pauvres créatures.

Veuillez donc Messieurs nos charitables coréligionnair.

voulons vous assurer que desormais aucun messa-
ger n'y sera plu envoyé. C'est seulement pour cette
fois que nous differentes communautés d'Esquena-
zims et Sephardims avons combinés en commun
accord d'envoyer deux délegués un de la part
des sephardims, mission à laquelle à été prié de
l'acceptation l'Illustre Rabbin Rabbi Chalom
Moise Haï Gaguin, fils du Feu celèbre Grand
Rabbin de la Palestine Rabbi Haim Abram
Gaguin, et un autre de la part des Esquénazims
qu'il a ete chargé le vénérable Rabbin et
savant Mr. Jacob Saphir a fin qu'ils par-
courent le deux états citées, ville par ville et
constituent des Comités et y posent des
troncs au benéfice des pauvres habitants
de la terre-sainte, et pour qu'ils agissent en
même temps auprés des nos généreux donna-
teurs afin que ces sommes nous parviennent
régulièrement par la voie d'un Comité qu'ils
créeront à Livorne.
Il y a plus de quarant ans que le mêmes mesures
ont été prises pour les collections de l'Allemagne
et depuis lors les quatre ville de la terre-sainte
recevaient régulierment, chaque trimestre des envoies
par l'intremise du celèbre Rabbin Rabbi Hirsch Lehren
et actuellment par l'Illustre Rabbin Akiva Lehren
sans avoir besoin d'y envoyer des messagers

les sommes recueillies, nous avions alors en vain cherchés à soustraire cette mesure, mais nos efforts demeurèrent infructueux.
La dixième année vient de s'écouler depuis que notre denier messager Rabbi Ishac Motro s'était rendu en Europe, et nous venons de faire le compte de l'argent qui nous est parvenu de l'Italie, durant cette époque, et nous avons trouvé que la somme totale était beaucoup inferieure a celle qui ordinairement amenaient nos messagers, outre les frais de leurs voyages, et les portions qu'ils touchaient.

Nous avions prié Messieurs les chef des communauté de l'Italie de vouloir nous envoyer les sommes recueilli par la voie du Comité de Livorne mais malheureusement notre demande n'à pas été accueillie partout, de sorte qu'il y a des villes qui ont envoyé le collections des troncs sans envoyer leur dons habituel, des villes qui ont envoyé seulement des dons, et il y en a d'autres qui n'ont rien envoyés.

Messieurs nous ne venons pas à présent pour vous réiterer notre demande au sujet de l'acceptation de nos messagers car nous sommes a même de pouvoir juger que vous ne désirez que l'avantage et le bien être des habitants de la terre-sainte; au contraire nous

A Messieurs Messieurs les Rabbins & aux charitables coréligionnaires de France et de l'Italie.

Messieurs.

Il vous est connu que les quatre villes de la terre-sainte envoyaient tous les dix ans un messager en Europe pour y recueillir les oboles, les dons et les troncs, destinés aux pauvres de la terre-sainte.

Avant quelques années les chefs de la Communauté de Trieste nous proposèrent de ne plus envoyer des messagers et qu'ils se chargeraient eux-même de faire les collections et nous les feraient parvenir. Sur cette proposition nous leur avons donnés des raisons en leur expliquant les désavantages qu'il ressoudrait aux pauvres de cette contreé, par la mesure qu'ils voulaient entammer, et notre demande fut agréee par la communauté mentionée. Cette proposition nous a été ulterieurement renouvellée de la part de la Communauté de Ferrara, elle a commencé immédiatement à faire les collections elle-même et nous fit

parvenir

לשנה טובה
תכתבו ותחתמו

Il Rabbino Maggiore
della Università Israelitica
di Genova.

I rispettabili scritti infra estesi sono abbastanza eloquenti per dispensare chicchessia dall'aggiungervi parola.

Ciò non di meno l'intima conoscenza del distinto porgitore Missionario generale di Gerusalemme ed Ebron, che io m'ebbi l'onore di praticare in questi giorni, le qualità preclari di cui è fregiato per sapienza, e per virtù, il nome del celebre scrittore Jacob Saphir, tutto mi eccita a raccomandarlo in special modo agli onorevoli miei Correligionari di questa rispettabile Università.

Io sono più che certo che Essi vorranno chiudere il religioso anno che va compiendosi per noi col porgere anche una mano benefica e generosa ai poveri fratelli delle Sante città di Gerusalemme ed Ebron, dacchè se ne presenta l'opportunità, e sarà questo un nuovo merito che otterrà più agevolmente dal Dio delle Misericordie l'ineffabile sua bontà, e le sue benedizioni, che per noi s'invocano più che mai nei solenni giorni che siamo per celebrare.

רודף צדקה וחסד ימצא חיים

Genova li 20 Settembre 1870 (כ"ד אלול שנת התר"ל לפ"ג)

Felice Finzi R. M.

IL RABBINO DI QUESTA UNIVERSITÀ

Felice Finzi R. ... (Lire cinque) Dico	£ 5..	pag.
Fth Bingen	25	pag.
Vita Terracini	" 5.	
Anselmo Clava	10	pag.
Sanson Cesare Bachi	" 5	pag.
Leopold Weiss	" 5	Do
Samuel Stern 5 pa	10	pag.

ב"ה

Per adempire il desiderio manifestato dal Rev.mo portatore di questo Registro dichiaro io sottoscritto che il 12 febbrajo del 1866 l'Onorevole Università Israelitica di Genova, rappresentata dal Consiglio d'amministrazione, spediva alla Spett.a Amm.ne della Comunità Israelitica di Livorno la somma di Lire It. Trecento Novantasei e C.mi 96 mediante una cambiale sopra i Signori A. G. di V. Rignano totale esistente allora in Cassa di ragione di Terra Santa, quale prodotto di offerte dei שלש רגלים e Bussola. —

Dichiaro ancora che presentemente si trovano a disposizione di Terra Santa la somma di Lire Trecento Sei C.mi 51, oltre il prodotto del corrente anno, che non si è ancora riscosso dagli offerenti.

Lo scrivente farà che si spedisca la detta somma e quella che si riscuoterà ancora alla Sacra destinazione cui si riferiscono dopo i ימים טובים הבאים עו"ל —

Genova ב"ב ר"ה אנ"אל ירושלים לפ"ק אב"ר —

הצ' פינחס אלי פינצי ס"ט

הארת הקקי

וזלמן ...

Felice Finzi

Sinigaglia 6 Ottobre 1870

Il Rabbino Maggiore dell'Università Israelitica

Dichiara che, a richiesta dell'Eccmo Sig. Rabbino Maggiore di Gerusalemme, nel Novembre del 1865 spediva all'Onorevole Sig.r Presidente dell'Università Israelitica di Livorno la somma di L. 478.96 con dichiarazione che in quanto a L. 304.40 spettavano a Gerusalemme, e L. 174.36 ad Ebron, quale quota rispettiva esistente allora in cassa sul riparto d'uso del prodotto delle Bussole, e delle offerte fatte in questa città a pro' dei poveri di Terra Santa.
Che la somma di L. 450.34 che presentemente si trova in cassa appartiene per L. 141.79 a Gerusalemme, per L. 231.21 a Safet, e per L. 77.34 a Ebron. Che questa somma nella sua totalità sarà per cura dello scrivente trasmessa al Sig.r Angelo Anau Banchiere in Ancona perchè ne faccia pervenire le rispettive quote alle menzionate città, a seconda del desiderio manifestato dagli Eccmi Signori Rabbini Salom Mosè Sassun, e Giacobbe Safir Levi Missionari Straordinari delle medesime.

Dichiara infine che una somma di L. 160, prodotto di offerte espressamente raccolte per la presente missione, venne consegnata nelle mani dei prelodati Missionari per essere ripartita fra le tre città nelle proporzioni fra essi convenute.§ In fede di che munisce il presente della propria firma

Giuseppe Ancona Rab. Mag.

RABBINO MAGGIORE DEGL'ISRAELITI SENIGALLIA

§ Perchè per l'avvenire farà quanto sarà in suo potere per aggiungere alla quota di ciascuna città qualche annuale offerta della pubblica Azienda di Beneficienza

Ancona כ״ה לח׳ תשרי [illegible]
20 Ottobre 1870

I sottoscritti pregati dagli Ecc.mi Signori Gran Rabbini di Gerusalemme Rav Hai Gaghin, e Rav Jacob Saphir Levi venerandi Missionarj delle tre Comunità di Terra Santa, Gerusalemme, Hebron, e Zefat, si sono costituiti in Commissione promotrice, e depositaria, delle offerte, נדבות ed annue sottoscrizioni in favore delle tre sopradette Comunità. Dichiarano quindi d'aver ricevuto dall'azienda di questa Università un sussidio di Lire Cento Cinquanta, che vennero versate nelle mani dei sud.i Signori Reverendi Missionarj ed avere avuto finora sottoscrizioni annue di Lire Due Cento Trenta circa, e confidano d'avere anche maggiori sottoscrizioni, come pure hanno ricevuto offerte per una sol volta di Lire Cento circa, e sperano d'averne ancora. —

Tanto attestiscono per la verità. In fede di che

Si dichiara innoltre che delle נדבות qui istituite nello scorso Aprile dall'Ecc.mo Missionario Sig.r Giuseppe Sasson di Gerusalemme furono a tutt'oggi raccolte dal Delegato speciale Russi Lire Cento Venti, senza calcolare l'introito della נדבות già istituita col nome di ארץ ישראל

Angelo Anau

Isaia Monsabo

I. S. di L. Vivanti

Jacob di David Russi

Ancona כו לח׳ תשרי [illegible]
21 Ottobre 1870

In relazione all'istruzione che i sullodati Sig.ri Rabini ci danno con loro lettera d'oggi, il prodotto che verrà in nostre mani delle sottoscrizioni Annue, a vantaggio delle suddette tre Città Sante, nonché la parte a loro relativa nella Bussola istituita da molto tempo, e di altre offerte; verrà spedito in quanto a undici parti a Gerusalemme, 7 a Zafet, e 6 a Chevron, mandando a Gerusalemme anche le offerte per [illegible]

La parte che in tutto questo sarà destinata per Gerusalemme verrà rimmesso ai due Deputati Sig.i Jacob Valero, e Sig.r Abram Ehrenstein che rappresentano le Comunità, Spagnola e Tedesca.

Angelo Anau

Jacob di David Russi

Isaia Monsabo

I. S. di L. Vivanti

121

Cento li 2. Novembre 1870.

Il Rabbino Maggiore della Com. Israelitica

Dichiaro risultare dai Registri di questa Comunità che,

il 19. Marzo 1866.	furono mandate al Sig. Moisè Levi Mondolfo di Trieste per l'Eccmo Rab. Hazan di Gerusalemme ricavo delle Bussole [illegible]	₤ 415. 17.
"	Offerta per Gerusalemme, frlli Padoa, e Ces. Carpi	" 40.. =
11. Aprile 1867.	Id. a mezzo Mondolfo per Cuppod	" 32.. 56.
24. Giugno 1868.	Id. Id.	" 50.. =
9. Maggio 1869.	A mezzo Dr. Padoa di Livorno Id.	" 43. 30.
		₤ 581.. 03
	Di più Dalla Bussola di [illegible]	296.. 87
11. Aprile 1867.	rimesse a mezzo del Sig. Mondolfo	" 15.. =
24. Giugno 1868.	Id. Id.	" 10.. =
12. Maggio 1869.	Id. Id.	"
	Di più Dalla Bussola di [illegible]	55.. =
19. Marzo 1866.	Rimesse a mezzo del Sig. Mondolfo	" 20.. =
11. Aprile 1867.	Id. Id.	" 10.. 40
12. Maggio 1869.	Id. a mezzo del Sr. Padoa di Livorno	"
	Totale Lire Novecento Ottantotto e cm 30.	₤ 988.. 30

Da ora in avanti si farà quanto si potrà in favore di terra Santa, e sarà nostra cura d'inviare il ricavato alle respettive Comunità di Gerusalemme, Hebron, e Zefat, separatamte secondo l'indicazione che ci perverranno da quelle città, unitamte a quanto ora si trova in de. Bussole, non avendo voluto l'Eccmo Rab. נר״ו Sig. Jacob Sappir prendere nulla di esse, prima del tempo solito. — Tanto &c — In fede &c —

Di più ebbe ₤ 30. di private offerte, oltre le spese di vitto, alloggio, e viaggio — M. Sorani

Il Rab. Maggiore
M. Sorani

ואחרי הדברים האלה שכבר נכנסו בקק מיניצאלא הלכה למעשה ע"י הרב ופרנסי הקק ואנחנו הש"ר בעל כרחו אשרתי וקיימתי הדבר. אחרי הרב הש"ר דעה"ק טבריה תו' במ' בנה"ד. הנה שפתי לא אכלא. ולא אכחד האמת יתחת לשוני כי בעברי אח"כ עוד בכתה עדי איטאליא' וראיתי שבארויק מתל ואף הוא כעיני שנין הנהגתם בקופות א"י וקופת רמ"בה"נ, אשר עה"ק טברי' תו' לקחו להם קרנים ע"י איזה שד"ר משלהם אשר עבר תלפנים פה ועשה זר מעשהו בתחבולה זו לייסד קופת רמ"בה"נ לטבריה לבדה ולעצמה. וכן באיזה עירות עוד קופה מיוחדת לטבריה לעצמה. כאילו היא יסוד המעלה של כל ישיבת אה"ק. וכאילו אך מטבריה תצא תורה ודבר ה' ? — אשר באמת נהפוך הוא. ויושבי טברי' הם המעט באה"ק. ובעה"ק ירושלם יש תה"ל עשרת מונים. וגם בחברון וצפת יושביהם מרובים מטבריה. ומדוע איפו יקחו יושבי טבריה כל כסף קדשי בני ישרא' שבאיטאליא. כי רוב המתנדבים בעם נודרים לקופות רמ"בה"נ, ודעתם סתם לכל עניי א"י, ולא לטברי' לבדה. כי אינם יודעים לחלק ביניהם — וקופות א"י הם רקנים כמעט בכל עדי איטאליא. על כן יצא משפטו מעוקל אשר ירושלם עה"ק המקודשת בעשר קדושות. וישיבתה קשה מאד כישיבת הכרך הגדול הזה. בשכר הבתים ובכל מידי דמיזן. ואמיה עשר פעמים ,יהנ' לא יגיע לחלקם אפי' המעשר מטבריה ? ולדעתי הוא גזל מתנת עניים שבירושלם וחברון וצפת.

ועתה המצוה וחוב קדוש מוטל על הגבאים שבכל עיר ועיר באיטאליא להסיר המכשלה הזאת מתחת ידם. ולחלק מעתה ולהלאה את קופות רמ"בה"נ לכל יושבי אה"ק ירושלם, חברון, צפת, וטבריה. כפי הנהוג בכל מדינות חו"ל במזרח ומערב בכל תפוצות הגולה עפ"י הסכמות הרבנים והחכמים גאוני קדמאי מיסדי קופות רמ"בה"נ לכל עניי אה"ק, וכבר נדפסו התקנות האלה. דרשו מעל ספרי ישרא' ושאלו לנתיבות עולם בכל תפוצות ישרא'. ותדעו גם אתם כי זה הוא הדרך הישרה בעיני אלקים ואדם. ולכן פה ולא תהי' עוד זאת לכם לפוקה ולמכשול כירכם חו'.

גם ה' יתן לנו הטוב. ויברכנו מאוצרו הטוב. וישיב שבות יעקב סלה. איש ירושלם תו' שד"ר

[illegible]

[illegible]

Ferrara li 16 Novembre 1870

Anche in questa Università Israelitica fu di passaggio l'Ec-
[illegible] Giacobbe Sapphir Mandatario Straordinario

[illegible]

All'Emo. Sig. [illegible]

S. P. M.

Ferrara li 16 Novembre 1870

Anche in questa Università Israelitica fu di passaggio l'Ecc.mo Signor Rabbino Giacobbe Saphir Mandatario Straordinario della Santa Città di Gerusalemme e ricevette le solite offerte tanto dall'Università quanto dai particolari; ed essendosi poi spedite nello scorso anno 1865 nella suddetta Città per mezzo dell'Università Israelitica di Livorno Lire 701.80, così il prodotto da quell'epoca in poi che si troverà raccolto tanto di Bussole ed offerte nelle Scuole, come nelle Bussole che si trovano nelle Case dei privati in Numero di 35, saranno rimesse per la via di Trieste nella ripetuta S. Città prima della S. Pasqua p. a. procurando il maggior vantaggio della più volte menzionata S. Città

Il Rabbino Maggiore

[illegible]

La suddetta Università Israelitica versò nelle mani del sullodato Sig.r Rabbino Giacobbe Saphir la somma di Aξ 150 per offerte alle Sante Città di Gerusalemme e Hebron.

Copia dal altro Libro

Dichiariamo noi sottoscritti incaricati dall'Eccellentiss.mo Sig. Rabbino Sasson come deputati della Pia opera qui da lui istituita sotto il nome di Kuppat Tamchui di aver raccolte ed aperte le sud.e קופות ed aver trovato in esso la somma di Lire Duecento circa, per la quale partita mandiamo a spedire Lire Ital. 200 Sig. Angelo Anau, Angelo Moscato e Giacob Russo di Ancona affinchè dai med.i venga inviata a Gerusalemme a chi di diritto per lo scopo sud.o ed a quitanza della sud.a somma da noi ricevuta.

Dichiariamo inoltre che per far cosa grata all'Ecc.mo Sig. Rabbino Moisè Vita Saghin continueremo anche in avanti nel med.o Pio Ufficio con tutto lo zelo ed impegno per noi possibile, e che ogni semestre cioè nel mese di ניסן e di Elul di ogni anno verrà fatta la relativa rimessa in tutto e per tutto come sopra —

Roma 7 Novembre 1870

Roma 7 Novembre 1870 M.o Ascarelli — משה אזכרילי

משה שבתי מנשה — Mosè Sabato Manasse

יוחנן פפיליפינו — Graziano Pizzichino

Copia dal altro Libro

Firenze 1. Decembre 1870

Io sottoscritto nella mia qualità di Pekid di Eres Israel dichiaro di spedire ogni ricavato delle cassette e delle offerte fatte a Terra santa ogni anno nel mese di Nissan repartendo le somme come fu praticato fino ad oggi, cioè 11/24 Gerusalemme 7/24 Safet, 6/24 Hebron, e di spedirlo per mezzo della Università Israelitica di Livorno direttamente nei seguenti modi cioè

Diretto ai S.ri Abram Askenasi, " Jacob Valero, " Abram Eisenstein — קופת ירושלם תו״ב / רחל אמנו ז״ע / תמחוי

" Samuel Abo e Samuel Heler — קופת צפת תו״ב

" Samuel Abo — רשב״י ז״ע

" Eliau Mani e Moisè Chinchi — חברון תו״ב

In fede di che &

Giuseppe Montefiore

יוסף מונטיפיורי

Il 28 9bre p.o spedito a Livorno L 204 4/% per ricavato di sei mesi della cassetta תמחוי G Montefiore.

Leone Milul
Samuel Nunes Franco

גבאי תמחוי בליוורנו לגבאי תילול. שמואל נוניס פרנקו
פיזא אנג׳לו קיאקי
אלקאלאי ב׳ בינדעלי

Angilo Chiachi . A.m Benedeli

13

Dichiara l'infrascritto che il Rev. Sig.r Rabbino Jacob Safir è missionario dei nostri Correligionarii di Terra santa afflitti da nuove e gravi disgrazie, specialmente di carestia, all'oggetto di promuovere dalla carità dei confratelli in Religione generose offerte da essere spedite prontamente per mezzo del Comitato istituito in Ancona alle diverse città di Terra santa giusta l'antica ripartizione —

Mantova 14 Chislev 5631

Cav. Mortara Rab.

Marco Mortara pagò It. £	5.
Guglielmo Norsa pagò	10
Gentiluomo Sanguinetti pagò	5.
Archippe Maroni id	3
Moiseltipe Fratelli	5.
Sara Norsa	3
Giuseppe Benedetto Norsa pagò	5
Giuseppe ... pagò	4
A. G. Norsa	2
D. C. Viterbi	3
Luciano Norsa	3
Lazzaro Cantarini	2
Speranza Rafano	2
Leonardo Cantoni pagò	3
Mosè Norsa pagò	2.
Angelo e Israel fl. Loria pagò	2.
Fratelli Mortara ...	3.
N. N.	2.
G. ... pagò	4
N. N. p. offerte private	10.
Comunità Ebrea	50
Tutto £	130

Sabbioneta 19. Chislev 5631.

Cesare Foà Rabbino pagò £	5.
Arcipace Foà pagò	5.
Allegri Raffaele ...	3
Angelo Finzi	5.
...	5.
Raffael Vita Finzi pagò	3.
Comunità Isr.a £ 10.	
	It. £ 36

N.B. La Comunità di Sabbioneta ha adottato da qualche anno di mandare le proprie offerte direttam.te a Livorno

Rabb.no C. Foà

Parma

Fratelli Mosè e Cesare Ravà £	5
Luciano Sinigaglia	2
Maestro Pagrè	1
Sansone Fano	0,50
Dalla Cassa della Società Israelitica	£ 25.
It. £	33 50

Fu pure qui l'oggi lodato missionario e venne assicurato che quanto verrà potuto raccogliere sia dal pubblico che dagl' individui correligionari verrà inviato a sollievo dei sofferenti della pubblica carestia in Gerusalemme col solito mezzo di Livorno tale sventura esigendo particolare raccomandazione al cuore dei generosi nostri fratelli. Reggio nell'Emilia 22 Dicembre 1870 —

Latter R.M.

Correggio 1.° Tevet 5631

Anche in questa Università Israelitica fu di passaggio l'Eccmo Sig.r Rabbino Giacobbe Saphir Mandatario straordinario della Santa Città di Gerusalemme, e ricevette le solite offerte della stessa Università, e cioè precisamente It. £ 88:65 delle quali 11:88 spettano a Gerusalemme, 6: 81 a Saffat, e 16: 76 a Ebron.

Tanto in fede ec.

R.° Gabriele Foà

Milano 4 Gennajo 1871

Fu di passaggio il Sig.r Rabbino Giacobbe Saphir missionario stra=ordinario di Terra Santa. Essendo recente la spedizione fatta a Livorno per quella destinazione, e i fondi giacenti essendo scarsi al presente, si dichiara perciò che avanti la prossima Pasqua si procurerà di rimettere a Gerusalemme col tramite del Comitato di Livorno Lire cento cinquanta riservandosi di fare per l'avvenire la consueta spedizione che di regola ha luogo ogni anno dopo [illegible] e nella misura che si avranno disponibili i fondi. —

P. M. Ariani

Anche qui fu di passaggio l'Ecc.mo Sig. Rabbino Jacob Sapir Levi missionario straordinario di terra santa e si stabilirono con lui i conti delle tre [illegible] e ne risultò toccare a Gerusalemme per due anni a tutto il 1870 la somma di Lire 250, più Lire 20 di [illegible] in tutto L. 270. Ad Ebron per quattro anni a tutto il 1870 L. 200 più per [illegible] L. 40. totale L. 240. A Safet per tredici anni a tutto il 1870 L. 500 più 60 di [illegible] totale L. 560 formanti in tutto la somma di fr. 1070 che si spediscono secondo gli ordini del prelodato Sig. missionario ad Ancona ai deputati per l'esigenza dei fondi di terra santa, meno L. duecento (200) che si rimisero a mani del Sig. [illegible] prelevati dal fondo spettante a Safet. Gli si pagarono di più le spese di alloggio e di viaggio

Vercelli addì 9 Gennajo 1870 — Giuseppe Raffael Levi

Fu anche qui di passaggio l'Em.mo Sig.r Rabbino Jacob Safir Levi missionario straordinario di Terra Santa, e si definirono col med.o i conti spettanti alle tre קופות di ירושלים, חברון, וצפת תובב"א e ne resultò toccare a Gerusalemme a tutto il 1870 la somma di L. 84 86

ad Ebron pure per tutto il 1870 L. 70 56

a Safeth pure per tutto il 1870 L. 18 91

Totale L. 173 93 / 15 07 | 189

che furono rimesse a mano del suddetto Sig.r Rabb. Safir missionario delle tre קופות suddette, di più gli si pagarono le spese di alloggio e L. 15 per לדרך הוצאות

Nizza addì 12 Gennaio 1871. טריניס

Alessandro [illegible]

Anche qui fu di passaggio l'Ecc.mo Sig.r Rabbino Jacob Sophir Levi ש"ד"ר מארץ הקדושה, e siccome sino dal giorno nove corrente mese si era spedito a Livorno la somma di Lire Seicento, da distribuirsi a' poveri di Terra Santa, conforme al disposto dall'Assemblea di Ferrara, non si consegnò al medesimo che Lire Cinquanta per spese di viaggio, alloggio, e cibaria e צרכי לדרך.

Casale 15 Gennaio 1871.

per il Presidente
G. Guis. Levi Seg.ro

Anche qui fu di passaggio l'Ecc.mo Sig. Rabbino Jacob Sophir Levi ש"ד"ר מארץ הקדושה e siccome si trovavano nelle קופות Lire settanta, toccarono al med.mo Lire sessantatre quota spettante sulla detta somma per le tre קופות di ירושלים, חברון וצפת תובב"א cioè per

ירושלים	L.	28
חברון	"	17,50
צפת	"	17,50
		63
Per il lsp		5
		68

le quali Lire sessant'otto (oltre le spese di צרכי לדרך) vennero da me consegnate al med.mo Sig. Rab.no Jacob Sophir

Moncalvo 16 del 1870

Prof. Levi Isaja d'Isacco Rab.no

D'ora in poi ogni due anni si è deciso da questo Consiglio d'Amministr.ne d'inviare quanto si raccoglierà nel ירושלים al Sig. Angelo Hassan [illegible]

[illegible]

D. B.

1870.
22. agosto

Anche questa di passaggio l'Ecc.^{mo} Sig.^{r} Rabbino Jacob Saphir Levi Missionario di Terra Santa in unione del Sig. Rabbino Saphir al quale il Rabbino Jacob Saphir avendo nella sua qualità di F. P. ho liquidato il Conto. ~~Dico~~ è pagato ~~Dico~~

Dal p.^{mo} Gennajo 1858 alli 22. agosto 1870 L. 152 = 20

Gerusalemme	Dal p.^{mo} Gennajo 1858	a tutto agosto	98. 25
Saffet	Idem Dal 7.bre 1858 -	a tutto idem —	98. 25
Ebron	Dal p.^{mo} gennajo 1858.		
			354 75.
	Si diffalca pagati li 24= decembre 1864 al Sig. Rabbino Mosè di Ebron		70. "
		d	284 = 75.

Dico Lire Due Cento ottanta quattro Centesimi Settanta Cinque e per effetto della verità mi sono sottoscritto,

per £ 284. 75 — Alessandria li 21= Gennajo 1871=

Elia Levi De Veali
Gran Rabbino Mag. Mosè Scent

כ״מ עצת אנת תאריך יחי״

Donato Ottolenghi — L 10=
מאיש פלוני אלמוני נ״י הרב לוי נ״י — — 20
מהקק״י ח״ — — 35

Essendo qui di passaggio l'Ecc.mo Rabbino Sig.r Giacobbe Saphir Levi [illegible] —— Missionario di terra santa per le università di Gerusalemme, Ebron e Safet [illegible] si addivenne col med.o alla sistemazione di ogni conto che diede i seguenti risultati: ——

Fondo rimasto da dividersi fra le quattro sante città di Gerusalemme, Ebron, Safet e Tiberiade [illegible], dal 18. Tamuz anno del mondo 5628. sino al sette Sevat 5631. — L. 170. ..
Somma spettante ad Ebron su altre somme antecedenti — — — — .. 91. ..
idem .. a Safet come sopra L. 226. delle quali, lire cento furono rimesse a conto al sulod.o Ecc.mo Missionario, restano — — — — 126. ..
Totale — L. 387. ..

Dividendo le sud.e L. 170. secondo le consuete ripartizioni risulta:

A Gerusalemme	il 40 %.	sua parte	L. 68.
Ad Ebron	23.	..	39.10.
A Safet	27.	..	45.90.
			L. 153.00

Quindi la sud.a somma di L. 387. viene ripartita fra le sud.e tre sante città [illegible] come segue:

Gerusalemme	L. 68.
Ebron	130.10.
Safet	171.90.
	L. 370.00
Parte spettante a Tiberiade sulle L. 170.	17. ..
	387.

Le quali somme saranno quanto prima spedite allo spettabile consiglio Israelitico di Livorno col quale furono presi i dovuti concerti onde siano spedite alla loro destinazione, dichiarando che d'ora in avanti le somme che saranno raccolte ~~raccolte~~ in questa Università a favore di terra santa, saranno spedite col mezzo suindicato ogni due anni nel mese di Sevat. ——

Esistono pure a mani del Sig.r Tesoriere di terra santa, tante cartelle sul debito pubblico dello Stato Italiano che producono il frutto netto di L. 70. annuo, cartelle acquistate coi proventi delle offerte in occasione del [illegible] dei [illegible] e per cui si concerterà direttamente coi capi di terra santa per la liquidazione. ——

Furono per rimesse lire trenta al sulod.o Sig.r Missionario per le spese di vitto, alloggio e viaggio. ——

[illegible]

Acqui 29. Gennajo 1871.
Il Rabbino
Lazzaro Ottolenghi
[illegible]

Anche qui fu di passaggio l'Ecc.mo Sig. Rabbino Giacobbe Saphir Levi Missionario di terra Santa per le Comunità di Gerusalemme Ebron e Safet, col quale si addivenne al riparto delle quote spettanti alle suddette Comunità a tutto lo scorso anno 1870

e risultò = spettare a Gerusalemme — £ 50.
spettare a Safet — " 35.
spettare ad Ebron — " 15.

Totale lire Cento si ripetono £ 100."

Quale somma è stata rimessa allo stesso sig. Rabbino Giacobbe Saphir Levi al quale furono pure pagate lire quindici per spese di viaggio, vitto ed alloggio —

Si dichiara pure che d'ora in avanti le somme che verranno raccolte in questa Comunità a favore di terra Santa si spediranno ogni tre anni —

Nizza Monf.to 29. Gennajo 1871.

Il Presidente
Leone Levi

COMMISSIONE ISRAELITICA NIZZA MONF.TO

Oggi fu qui di passaggio il Sig.r Rabbino Giacobbe Saphir Levi missionario di terra Santa per le Comunità di Gerusalemme, Ebron e Safet al quale furono rimesse in tale sua qualità la somma di lire — 83.
per offerte particolari — 20
e Così in totale lire — 103, oltre alle spese di viaggio alloggio e Cibaria.

Saluzzo il primo febbrajo 1871.

Il Presid.te dell'Università
Giuseppe

Bidire

La Comunità di Cuneo avendo fin qui inviato annualmente i fondi spettanti ai poveri di terra Santa a Livorno, oggi si consegnarono all'illustre Missionario Giacob Saphir il loro denaro che si trovò in questo momento nella bussola cioè Lire Ventuno e cent. trentasei, dico £ 21.36
più offerte della Comunità di quindici, dico 15"
oltre le spese d'alloggio e mantenimento Totale 36,36

Cuneo 3 febbrajo 1871.

I Rabbini
G. Levi

Mondovì 6 Febbraio 1871

Presentatosi a me Rabbino sottoscritto il Preg.mo e noto Rabbino Jacob Saphir Levi, Missionario p le tre Città di Terra Santa Gerusalemme, Safet ed Ebron, e verificati col Tesoriere delle Cuppod i conti ad esse riguardanti, si venne a cognizione esservi disponibili L 175 (Centosettantacinque) che a lui vennero consegnate a questo santo scopo da essere divise nel modo seguente

L 81 -	a	Gerusalemme
51. -	a	Sefat
43 -	ad	Ebron.
Totale L 175.		

11/28
7/28
6/28

Riserbandosi di far pervenire in tempo debito quanto si potrà maggiormente.

Rab. Flaminio Seroz

Chieri il 10 Febbrajo 1871

Venne qui il Preg.mo Rabbino Jacob Sapir Levi, Missionario per le tre città di Terra Santa Gerusalemme, Safet ed Ebron e verificatisi i conti delle bussole gli si consegnò quanto si conteneva cioè lire Sessantanove che vennero divise nel modo seguente

L 31.50	Gerusalemme
20.30	Sefat
17.20	Ebron
Totale L 69.00	

Di più gli si diede per conto della Comunità L. 31 oltre ciò ... Riserbandosi di far pervenire quanto si potrà ogni tre anni

B. G. Montagnana Rab.

Presentatosi a me sottoscritto, l'Ecc. Rabb.no Maggiore Rev.do Jacob Saphir Levi per riconoscere i fondi esistenti presso questa Comunità a favore dei poveri di Terra Santa — fattogli vedere da registro rimanere disponibili per ciò L. 105, 36. e ~~di queste~~ fin dal 18 Gennaio 1871 e di queste essendo già state spedite L 60,80 al Presid.te della Comunità di Livorno — gli si consegnarono le rimaste L. 44, 56 — più L 15, 44 per oblazioni private

Ivrea addì 14 Febbrajo 1871.

[illegible]

M. Treves Raffaele Rabb.o

Il sottoscritto certifica che dai Documenti a lui presentati risulta che il R. Rabbino Jacob Safir latore del presente ha veramente la qualità di Missionario di Terra Santa per procurare sussidj in favore di quelle Congregazioni israelitiche. In

Torino 13 Febbrajo 1871. S. Olper R.M.

Cavalier Israel Guastalla di Modena avendo già spedito direttamente al Sig.r Rabbino di Hebron Lire cinquanta paga oggi 23 febbrajo 1871. al Sig.r Rabbino Safir Italiane Lire Trenta p. Gerusalemme dico It. £ 30.=

שמות הרבנים		שמות העירים	ר' נפש
Acqui. R. Laz. Ottolenghi	ר' אלעזר אוטולינגי	אקווי " ,	500
Alessandria	ר' לוי אלי' לוי (רילה פאלי)	אלסנדרי	800
Ancona. R. M. Dav. Vivanti	ר' דוד חי וויואנטי	אנקונא '	1600
Asti R. M. Dav. M. Tarraccini	ר' דוד מרדכי טארצ'יני	אסטי '	420
Bassano		באסאנא	35
Biella. R. Marco Levi	ר' מרדכי לוי	ביעללא .	70
Bologna, R. Marco Momiliano	ר' מרדכי מאמיליאנו	בולאנא .	450
Borgo S. Donino	ס' דונינא	בארגא .	20
Bozzolo		באזזאלא	120
Busstto		בוסעטו	70
Carmagnola		כארמאנאלא	80
Carpi R. An. Elia Sabbadini	ר' אלי' שבתיני	כארפי '	100
Cento R. M. Moise Sorani	ר' משה סאראני	כענטי '	160
Cherasco		כעראסכו	45
Chieri R. Dr. G. Montagnani	ר' ראובן יוסף מונטאנאני	כיערי .	90
Colorno		כולורנו	40
Conegliano		כונוליאנו	30
Correggio R. Gabriele Foà	ר' גבריאל פואה	כורעג'יו	160
Corte Maggiore		כורטי מאג'ורי	75
3 Cuneo R, ~~Mo.~~ G. Em. ~~Levi~~ Levi	ר' יוסף הלוי	כונעא	325
Ferrara R. Isach Asculi	ר' יצחק אסכולי	פיראַרו	1560
Finale Mod.		פינאלי די מודינא	100
Fiorenzuola R. Tobia Foà	ר' טוביה פואה	פיורינצולא	95
Firenze R. M. D. J. Maroni	ר' ד' י' מאראני	פירענצי	2450
Fossano R. Daniele Pergola	ר' דניאל פערגולא	פוסאנו	120
3 Casale R. M. Levi Ehrenreich	ר' משה לוי ערענרייך הלך למודינא	כאזזאלי	

Genova R. M. Felice Finzi	ג׳ינובה הרב ר׳ פינחס שלום פינצי	460
Gorizia R. Sal. Gentili	גוריציא הה״ר שלמ׳ גענטילי	230
Guastalla	גוואסטאללא	50
Ivrea R. Rafael Trevis	איורעאה הה״ר רפאל טרעויס	150
Livorno R. J. Costa	ליוורנו, ר׳ ישראל קוסטא	4500
Luca	לוקא	25
Lugo R. Isacho Sinigallia	לוגא ר׳ יצחק סיניגאליא	300
Mantova R. M. Cr. M. Mortara	מנטובה ר׳ מרדכי לוי מורטארה	2000
Massa e Carrara	מאסא ע׳ קארארא.	30
Milano R. Prosp. Ariani	מילאנו ר׳ משה אריאני	700
Modena R. M. Salom Jona	מודינא ר׳ שלמה יונה	2000
Molfeta	מולפיטא	13
Moncalvo R. Prof. Isaia Levi	מונקאלווה הה״ר ישעי׳ לוי	210
Mondovi R. Flaminio Servi	מונדובי ר׳ פלאמיניו סערווי	150
Manticelli	מונטיצילי	145
Napoli	נאפולי	380
Nizza	ניצא (מונפירלטו)	120
Novellara Rapp Sinigaglia	נאווילארו, ר׳ רפאל סיניגאליא	75
Parma R. Raffaele Fua	פארמא ר׳ רפאל פואה	310
Padova R. M. Eude Lolli	פאדואה ר׳ אהוד לולי	900
Ostiano	אוסטינא	50
Perugia	פירוגיא	22
Pesaro	פיזארו ר׳ יהודא ארי׳ מהזקנים.	150
Pisa	פיזא	500

Pittigliano	פיטיליאנו	330
Pomponesco	פומפוניסכו	28
Porto Ferrajo	פורטו פיראיו	10
Reggio R. M. Gius. Lattes	ריג׳יו ר׳ יוסף לאטש	700
Reviere	ריוירע	50
Rivarolo	ריוואראלו	30
Roma	רומא	4650
Rovigo R. A. Mainster	ריוויגו ר׳ אברהם חיים מיינסטר	450
Sabionetta R. M. Ces. Foà	סוביוניטו ר׳ קיזרע פואה	90
Saluzzo R. Emilio D. Bachi	סאלוצו ר׳ עמיליו ד׳ באקי	300
Sabiti Savigliano	סאביליאנו	90
Scandiano	סכאנדיאנו	40
Sermide	סירמידו	50
Siena R. Samuele Cabib	סיענא ר׳ שמואל כביב	300
Sinigallia R. M. G. Ancona	סיניגאליא ר׳ מ׳ יוסף אנקונה	400
Soragna	סוראנא	80
Torino R. M. S. S. Olper	טורינו ר׳ שלמה אולפער	1900
Treviso	טריוויסו	50
Trieste	טריעסי	5000
Trino R. Alessander Foà	טרינו ר׳ אלכסנדר פואה	100
Udine	אודיני	50
Urbino	אורבינו	160
Vinezia R. M. Ab. Lattes	ווניציא ר׳ אברהם לאטעס	2600
Vercelli R. M. Gius. R. Leo	וירצילי ר׳ יוסף רפאל הלוי	520
Verona R. M. Is. Padro Pardo	ווירונא ר׳ יצחק פארדו	1400

Viadan	ווי׳אדאנא	50
Viterbo	וויטירבי	25
Vittorio	וויטארין	80

בעזה״י - מסע איטליה ,

י׳ תמוז תר״ל , מאראסטיליע הפרעזידענט מוס׳ וואלאברוג והוא יש בעיר [illegible] שנה מזה . ואין עוד רב הכ״ד ,

הגבאי של א״י מוס׳ משה אבוראביל . [illegible] בימי הרב ר׳ רפאל כהן נ״ע לא יכולים להשיג . והמנהג ביד הגזבר הזה ערך ת״ק פראנק הפטיח לשנה מזה . פה התחלתי לקבוע קופות קבועות בבתים ומלאים על נאמנים חדשה [illegible] ומפני כי התחילה המלחמה הוכרחתי לעזוב העיר וביום כ׳ תמוז נסעתי דרך ימה לג׳ינובה

כ״ב תמוז ״ ליוורנו הפרנסים הגבירים ס״י ראקאח , ר׳ [illegible] , א״נ ר׳ דוד ראוסי , ראובן ראוסעללו . הסופר [illegible]

החכם ר׳ ישראל קושטא , פה לא נתעכבתי כלל . [illegible] פרנסה ונדל לא נתתם . והחכם ר׳ ישראל קושטא כתבו

[illegible] שנה הלזו 592 פראנק ומזה נדבה [illegible] נדיבים מעצמו , על האלמות הדרך ונסעתי יום ו׳ מנחם

פה הגבאים על קופות התחלו ס״י [illegible] וס״י [illegible] סך פראנקו . והם התחייבו לשלוח לירושלים כל שנה

לשם הועד ,

ט׳ מנחם אלסאנדריה דילה פאליי , הרב (שמגיד דקהלתו) ר׳ לוי זולאיאלוי . הפרעזידענט ס״י משה פולוניו . הגבאי של א״י ס״י זולאיאלוי .

וקבלתי מיד זה הגבאי חלק ירושלים 157.90 פראנק , חברון 25. [illegible] (כי חברון [illegible] קבל גם נדבה חדשה 70 פראנק)

צפת 85.50 . נדבה לבדק [illegible] 40 פראנק . נדבות יחידים 30 פראנק . והסכים לפרוש להם [illegible] קופה בבית הכנסת

החדשה שבנוי ולהניח [illegible] שלשה רגלים . ולהרב הנ״ל [illegible] . וגם קופה בזמן

שבבית ,

כ״ח ״ ג׳ינובה הרב ר׳ [illegible] . הפרנס ס״י יצחק הכהן , Sacerdote , והגבאי [illegible]

[illegible] לשלוח [illegible] כה׳ ס״י [illegible] ונתתי לו כלה [illegible] , והתחייבו [illegible] ,

[illegible] מונקונטי זה [illegible] ביד הגבאי ס״י [illegible] שיתפשר [illegible] ונדבה של [illegible]

שלש רגלים [illegible] שנה , [illegible] פראנק . [illegible] שלש שנים , כי [illegible] שלחו לליוורנו ,

[illegible] שלחו בכל [illegible] שנה . [illegible] , פה קבלתי נדבות [illegible] פראנק על [illegible] בבתים

[illegible] ,

ד׳ תשרי תרל״א מונקונה הרב [illegible] אברהם חי Vivanti . הפרנס אחיו הג׳ ס״י יצחק ויואנטי .

פה [illegible] קופות חדשה [illegible] ס״י [illegible] Angli [illegible] , פרעזידענט . ס״י [illegible]

[illegible] , ס״י ישראל [illegible] וס״י יעקב רסו . [illegible] שהתנדבו [illegible]

[illegible] כל שנה [illegible] ג׳ שנים . [illegible] שלשה שנים [illegible] . [illegible]

365 פראנק לכל שנה - על ג׳ שנים , והחלוקה [illegible] לירושלם . [illegible] ו׳ לחברון . והם יקבלו גם

הקופות של א״י שבבית הכנסת [illegible] ([illegible])

[illegible] קופה חדשה לשם [illegible] לירושלם , וקופת [illegible] לשם [illegible] . וקופות התחלו [illegible]

[illegible] כל שנה [illegible] . [illegible] 150 פראנק

[illegible] וקבלתי הרב החכם [illegible]

ח' תשרי תרל"ל, סיניגאליה הרב והמנהיג ר' יוסף זונקוני. והוא עלה סלה בעלון קופות רובן. כבתום לגלה בכתב ידו דף 11. והוא הביא הקופה והנדבה בעד לונקוני להגבאים התרלים הנ' בתהלס שאחרנ. סך 450.34. אשר זה לירושלם בעד ה' שנים 141.79 פר' ולחברון 77.34. ולצפת בעד עשרה שנים 231.21. ובעדו נתן נדבה מאה וששים פר' 160 פר ותרומת לונקוני מחמת ויהב. ער אחר את הספרות

כ"ח " פיזארו החכם והרבה אורי מהעקום. הגבאי ס' לונזאריום. נמצא בהקופה שלשה פר' = 3 פר כי ברשות כמה כנסיות יש קופות רובן שכולם מתנים בהם והשאר הר' אברהם כהן וכו' תה' יעברו. היו פה נכרים ביזוי ולקחו את הכל עדן שמונה מאות וחמשים פר'. ובכן תקנתי שיהיו והגזבר יחלק הכל כמוה לכה חלקים. וכתבו על נקבות המתן לגבה. לעניני ארץ ישראל. עמו עבוא אפי' ע"ל.

ג' חשון יבולוניה עיר חבלה ואין קהלה. ואף זה יתה תקנתם באהבל ורב ר' מרדכי מונילימנו. ולא עלתה כלום כי לא היו פה אפי' לם קופה לזו' ותקנתי להם קופה בבהכנ"ס ומי שבוחק בקבלים. ונפיף לכתוב להם לחזקם. ונפל נתן לי הרב 5 פר.

ה' " לונגא הרב יצחק סינגוליא. הפרנס ס' אברהם מהעקום Vecin el. גם פה לא היו מצות קופה כי תיקנם והרחיבו הבהכנ"ס ובטלו מקום הקופות הישנות. ותקנתי להם קופה חדשה ומי שבירן לרגלים. ונפיף לגרגם. ונתנו לי הגזבר ונפל 5 פר, חמשה פר'.

זכור ליום ב' ג' חשון שנה 3/4 7 הי' פה רעשים החזק מאוד גדול ורחבה גדולה נפלה עליהם וכל העיר בחוץ החוצה והיו שני פעמים זה אחר זה שהגלים.

ו' " לבניגנו הרב מרדכי סוחיאום. הפרנס הג' היקה זהר ס' יוסף פרגרדוה נ' יהיה שלוחים וחדשים לבוליט. תמידין כסדרן ברוח נדיבה (כי עיר קטנה היא חונבי מעט) כיד ה' הטובה עליהם. עד ליוורנא או טריאסט. שבת 21 מאי, 1869. כבתום החשבון בכתב ידו דף 11 ונשא עתה התחייבו לשלוח נדבתם תמיד ולשלוח עם הקופה לליוורנא. ונפל נתנו לי, 5 פר.

ט' " פיראנו, הרב והוא המנהיג וסוהקק ר' יצחק זוסכולי נ'. הפרנס הג' ס' אבי עזר ורשלים פאוראני. אם פה הספינו על הפלר של סוגולי' אבות נסשי רובן ונכתב בספר הקבל' ושם ב' 11 ע"ג.

וקבלתי פה את קופות דבות נדיבים. ובבהכנ"ס הוונלבי לא מצאתי קופה אוי סתם רק לצדקה לשבר וקבעתי עוד קופה לירושלם. והבטיחו לשלוח כל המקובץ בכל שנה ע"י טריאסט. ועלה לי נדבתם לירושלם לבד הכל ויחוס' 79 פר'. כי חלק הקופה של ירושלם דאיזה שנים נאבד אחרי פטירת הרב יצחק ריגיו ז"ל שהיו הקופות תחת ידו. וחלק לפי 336 פר' נשלח לליוורנא ליד הרב החי' נ' וחלק השני 54 פר' נתתם בעדו, ושילמו החשבון המוכסנו.

כ"ב חשון ראוויגו הרב אברהם חיים [illegible]. כבר לא עלו אצלו. והרב הי' טרוד עם הפרנס שיבא לעזרת אותם ולא
ושלח לי ע"י השמש עשרים פרנק ולא קבלתי. וכתב לי אח"כ לווינעציא שהם שולחים נדבות הקופה
והקק' לווינעצי' ומשם לפאדוא, ומשם ישלחו לטריעסט או לליוורנו. והפיק לכתוב להם ולגרום,

ז"ך " פאדובה הרב אהרן לולי. הפרנס הג' ס' משה טריעסטי (אחיו ס' יעקב. והג' היקר ס' חיים ווקלר. וס'
[illegible] מוחלבערגו). ויפה שולחים לפאדוא בכל שנה ושנה הקופה ונדבה. כפעם לירושלם, ובפעם
לחברון. כפעם לצפת ובפעם לטבריה. ובפה לקחתי [illegible] הדין והיושר לשונות קטן וגדול. ועמדו
על [illegible] ומה שלמדו להם רבנן בספרם והבטיחו באמנה כי שבעת הזאת הגדול [illegible] הדרכים
ושם הסדר למען כוונה וכושר. ומה על קופות רבן [illegible] סדרה להאל, והתחייבו לעשות
גם נדבה גדולה בעת צרכיה ושלחו ישר לירושלם, וכן הבטיחו לי להיות עם קרובים הטובים
ונתנו לי [illegible] 20 [illegible]. ושלוש אלונות 55 [illegible]. לחק [illegible].

כ"ח כסלו ווינעציא הרב אברהם לוטאטו (שונא לשונו אני וחכמי' ושנאה להם) הפרנס הג' ס' ליאון סולה. והיקר ס'
יעקב חי Vivanti. ויפה שולחים בכל ב' וג' שנים דרך טריעסט לפאדוא ובאין סדר.
(והי' לי צער גדול עם הרב [illegible] ולפקיד אחד הלז) והפרנס והגבאי הנ"ל הבטיחו להוסיף אומן אמונה
ושלחו הפעם דרך טריעסט והפיק לכתוב להם ולגרום. וקופות רבן הגולה הרבה רוא ביד ס'
יעקב חי הנ"ל והוא שולח לטבריה נדבה דרך ליוורנו והפיק לכתוב לו בזמנה.

ו' כסלו ווירונא הרב יצחק פארדו. הפרנס ס' משה ווייס. הגבאי ס' יעקב חזסון. גם ויפה שולחים לפאדוא.
והבטיחו לעשות נדבה גדולה ולשלוח קרובים הטובים עם הקופה למנטובה או טריעסט והפיק לגרום
ונתנו לי [illegible] 20 [illegible].

י"ג " מנטובה הרב החכם מרדכי לוי מורטארה. הפרנס ס' כורש פאנו — Ciro Fano
גם ויפה שולחים בקביעות והפיק עוד דרך טריעסט לווינעציא ומשם לפאדוא. ומזרזים להוסיף על נדבות
הקק' ולעשות מתנדבים קרובים. והוספתי קופה לירושלם בפרוזדור המשפטים ביד היקר ורבינו ה' [illegible] עטים נ'
והבטיחו לשלוח ג"כ דרך מנטובה והפיק לגרום. ומה שלי נדבות איחוד והקק'. 55 [illegible]. ככתוב [illegible]
13

כ' " סאביוניטא הרב קיוורי פרדה. הפרנס ס' ק' פולה. עיר קטנה ולא נמצא בהקופה כלום. ומסרו לי אחרים והקהל
36 [illegible]. ותיקנו להם קופה ומזרזים קרובים ושלחו לליוורנו,

כ"ח " פירארה החכם רפאל פורה. הפרנס ס' משה רבה Rava. לא מצאו בהקופה רק 15 פר' כי הרב אלטא
הריק 5 הקופות ולא השאיר מאומה. ובקשו עוד נדבות איחודים 8.50. והפיק לכתוב להם בירושלים שיהא
לבם על הדרשה. לתקן הקופה ומזרזים קרובים,

כ"ג כסלו ריג'יו הרב יוסף לוזאדה . הפרנס אוגוסטו לוזאטו . ישבתי פה ג' ימים ולא לקחתי מאומה שגם הם היו שולחים דרך תרל"ה
מודינא לפירינצי . והתחייבו עתה לשלוח נדבה הגונה מיחידים ומחברת זה שנצלו הקופסה סירון לבוני
ונשלחו לליוורנו .

ער"ח טבת קוריג'יו עיר קטנה ומעט טובים . הרב גבריאל פולה . הגבאי סי' יצחק סוניגליו . קבלתי מהקופה בסה"כ 84.45 f
היום עבור ירושלים . 11.88 f (כי שולחים תמיד דרך ליוורנו) עבור צפת וטבריה 61.81 f
עבור חברון 14.76 . ניכל מהקהל 17 f . והתנדבו [illegible] על השתנה לשלוח בכל שנה ושנה על הסדר

כ' " קרפי הרב אלחנן לבתי . פה לא לקחתי מאומה . כי נתקבל הידיעה שהגשמים הלכו להם למזור [illegible]
חופשה נתן להם . ונשארו בעיר איזה עניים והנשאר שהיו בקופסא אז חלקו ביניהם ,

ד' " מודינה הרב ר' שלמה יונה . הפרנס הג' סי' יונתן אברהם הכהן Emanuel Abraham Sacerdoti
פה קראתי ח' יוסף שמן בכולל מהרב ר' חי ט' ומגד [illegible] על [illegible] הקהל בשנה בחשון שנקבר להנצלו
בקופסאות ונשלחו לליוורנו כפעמים בשבועים השנה שהיו בידו . והוא קבל את איזה יחידים ונתעלו עוד
לא' בחשון ולא התאוות ועל לקח מהקהל וסידורו לשלוח . ונתיק לכתוב להם שישלחו פה בשעתם ,
ישבתי פה ג' ימים ולא לקחתי מאומה . וגם פה הסכימו אחרי על הנשאר של קופסאות הנ"ל .

י"א " מירנדולה הרב והפרנס אלה אלרואוני התחייב לשלוח נדבה הגונה (לירושלים לבד) מזה ונחשב בחשון ולשלוח
כנהוג בפסח לליוורנו . ובכל שנה כנהוג רק מעט הקופסה ונדבה (כי את הוא עיר הגונה ושלטון)
בערך שלשה מאות בשבוע עד לליוורנו . ובקייץ הגיע היו פה חרל אלבא ולקח מהקופה חלבם ברמונל
לפני הנשאר . ולכן לא קבלתי פה כלום ,

י"ג " ווירצילליע הרב היקר ר' יוסף רפאל הלוי . הפרנס המפה הנכבד הג' יוסף חיים הלוי (מ"ל אז' אורטקוליאני)
קבלתי פה הקופה ונדבה לירושלים של ג' שנים . סך פר'. לחברון שלש שנים 240 פ'. לצפת
עשרה שנים [illegible] . ושלחתים הכל לאונקונא . ושולחו בזופסנו כנהוג הטוב , והבטיחו לשלוח [illegible]
בכל שנה שנה לאונקונא ,

כ"ו טבת קזאלה הרב ר' משה לוי ערעבריו (נסתפק חלק לסיבות למורה בבית הג' בוונוליסרו סי' ושהוא גוואסטלו אחרונה)
הפרנס היקר סי' אליאו לוי . הסופר החכם סי' יעקב לוי . אסרה שלחו יום נחם בחוי (עם שהוות
הסופר הוא בווירצילי וחשב שבו אבנו שנה) סך 600 פר' לליוורנו , ובכל אחת נתנו לי עתה פה סך 50
[illegible] . והלכתי בשבלה לעיר הקטנה טורינו ותגותו לפה ,

כ"ג טבת גורינה עיר קטנה הרב אליכסנדר סומא הפרנס ס"ו חוה יונה. וקבלתי מהקופה חלק ירושלם ונדבה 84.86 פר'
חלק חברון 56.50. צפת 15.81. טבריה 15. ועל העתיד ישלחו בכל ב' שנים ללוורנו אל מונקוני.

כ"ד " מונקאלוו הרב ישעיה לוי. הפרנס ס"ו יצחק לוי. ונלקח מהקופה ונדבה (עיר קטנה) לירושלם — 22 פר'
חברון 8.50. צפת 8.50. טבריה 5. והתחייבו לשלוח בכל שתי שנים הנדבה ולמסור אל מונקוני.

כ"ה " אסטי הרב ר' מרדכי בולה טירוני. הפרנס ס"ו הושע לוי בהוק. הגבאי ס"ו אלישע אורטונה. ויען כי
הפרנס לא הי' בעיר ולא יכולתי להתעכב עד בואו. הבטיחו לשלוח אחר בואו הקופה והנדבה תלה
שקבלו למונקוני. ותלה נתנו לי 20 פר' ולפיכך לכתוב להם ולזכרם כי עלולים הם.

כ' שבט אקווי הרב ר' אלישע אוטולינגי גבאי א"י הגביר היקר ויראה ס"ו פינחס אוטולינגי. אמרו ישלחו ללוורנו אל
מונקוני. והנלקח בהקופה. חלק ירושלם אל ב' שנים. — 68 פר'. חברון אל ד' שנים 50.190. צפת
מעשר שנים 17.50. טבריה 30 פר'. פה וומסכים נדבות הוי שארית של גה"ר ולא קרן מהר שהי'
מה עלה פר' שאלה הפירות אמר פעולי לצפת. ומחל ישאר הקרן שלה וישלחו הפירות עם הקופה
בכל שנה - וגם נדבות החולים ישלח על הסדר אחד והלאה.

ט' " ניצה מונפוראטו. היא עיר קטנה בלי רבני. הפרנס הג' ס"ו אהרן בעדארידא Bedarida. הגבאי אהרן ס"ו
סנבדי מרדכי ומוריו שלה. הסופר לוי. וקבלתי מהקופה ונדבותיהם. עבור ירושלם 50 פר'
חברון 15 פר' צפת 5.50. טבריה 15. ולהבא אמרו ישלחו בכל שתי שנים ללוורנו אל מונקוני

י' " שאלוצה הרב מורי נתן בינקי. הפרנס ס"ו ציון סיגרי. קבלתי מהקופה והנדבה לירושלם 47.40 פר' לחברון
22 פר' לצפת. 28 פר'. ואת לא יורי, ולהבא התחייבו לשלוח בכל שתי שנים ללוורנו אל מונקוני

י"א " קונעה הרב יוסף הלוי הפרנס ס"ו שמואל קטן. הגבאי ס"ו משה מונסיל. קבלתי הקופה והנדבה חלק ירושלם
20.36 פר'. לחברון 10 פר'. לצפת. 10 פר'

י"ב " פוסאנו הרב רפאל פוסיגוולאו. הפרנס ס"ו רפאל הלוי. לא מצאתי שם קופה כי נתפזרו היושבים חוץ מעט בעיר
ושכחו את הכל. ונתתי להם קופה מיוחדת ושאלה אל לכה' קרמלים והבטיחו לשלוח הקבוץ עם הנדבות
בכל שתי שנים למונקוני. ונתנו לי כסף נדבה ולקרה 40 פר'.

י"ג " מונדובי הרב פלאמינו ספרדי הפרנס ס"ו לווי. הגבאי היקר יחזקאל ס"ו יצחק מאגיאלונא. קבלתי מהקופה ונדבה
חלק ירושלם. 18. חברון 43. צפת. 51. והיא עיר קטנה וטובה בערכה.

ט"ו " קראדענבורג לא נלמת לוס גם לא נתנו מאומה. שני פרושים הייתי שם ולא הועיל כי אין להם לא רב ולא מנהל
ומנהיג בה יד ותקיף

ט"ז " קיינרי הרב דוד יוסף מונטאנו. הפרנס ס' משה יהודה כהן. קבלות מהקופה ונדבה. לירושלם 20 .ו"כ פר'

להחסין 20.17. לספרי 20.50 פר'. והתחייבו לשלוח בכל שנה ושנה ללוורנו, והוא לי נודע רעב ולא
הלכה של ארמונו

י"ז " קוזבריגה הרב רפאל טריוש. הפרנס ס' יצחק כהן. קבלות קופה ונדבה. לירושלם 20 פר'

להחסין 15. לספרי 15. ועוד 60.40 פר' שלחו ללוורנו. והתחייבו לשלוח בכל שנה ושנה ללוורנו,

ח"י " טוריכא העיר הגדולה והנכבדה מהרב שלמה אולפר. פה לא נעשה מאומה. כי היה שולחים בכל ד' שנים

דרך וונציה ללוורנו מהמעט שנקבצו מהקבלות וחשבם ששנקבצו הקרן לד' שנים לד' שנים,

ומאחרי השתדלותי עם הגבאים הבטיחו לשלוח מעתה כל זה שקבצו לד' שנים שלחו מעתה בכל שנה

ונלך לפרשם להם ולורונה, פה נלוותי הג' כוונוולסקי ס' ישראל בוונסוולאו מוורונה,

ונתן לי 20 פר' בעבור ירושלם ומשרים כמו שלח בעצמו כאשר הלכה,

הערים שעברו עליהם הרב ר' חיים נ"י לבדו. והעתקתי מפנקסו, כלשונו

רומא. היתה אסיפה לגמרי ותמנו שיתקן יקבלו הקופה לעצמם ונתחייבו בחיוב גמור הועד דקהלת הועד הכולל לשלוח כל שנה לה' אלפים שלש מאות ושישים פראנק. ואם יעלה הקבלות יותר יהי' לאי. בחלוקה זאת לירושלים 141 פר' לצפת 19. לחברון 19. לטבריא ע"ב. וישלחו דרך אנקונא. ונעשה תמהוי לשם בשם הצדקנים החתומ' החלפון המובהק ר' משה יחזקאל אשכנזי. הג' ס' נח שבתי והח' ר' יוחנן סבוליקינו. ובחתמי שלו ישלחו להם עוד שוה כל.

פירינצי הגבירים ס' יעקב מונטיפיורי התחייבו לשלוח אסיפה בכל חדש עם לשלוח גם יהי' לג' אלפים לחלוק בכל חלקים ולשלוח יחד עם הקבלות. וגם קופה התחו'.

פיזה כ"ז וגם קופות התחו' בשם הגבירים ס' אנג'לו קוזקי. אווקלוס' נ' בונדיאלו,

טריעסטי הגבאי ס' ר' אהרן הכהן. התחייבו (כמבואר בספרם מה' 481ו. ומה' 457 בהספר) לשלוח לכולל מאתים וחמשים פיורין כל שנה לחלק לבני כולל הנזכרות. מלבד הקבלות הקבועות.

קורפו. קבלו עליהם לשלוח לכולל אחד מאות פר' בכל שנה.

Zum bei Schpil

zum, bei Schpil

Zum, bei Spiel

Zum bei Schpil

Zu

Benjamin